

ENCYCLOPEDIA
BROWN

五年级神探 小布朗

1

深藏不露的
小侦探

世界童书
大师经典系列
美国儿童侦探
小说大王

DONALD J. SOBOL

[美] 唐纳·索博尔 著
沈晶莹 译

江苏凤凰文艺出版社
JIANGSU FENGHANG LITERATURE AND
ART PUBLISHING CO., LTD.



ENCYCLOPEDIA
EBROWN
五年级神探
小布朗

1

深藏不露的
小侦探



DONALD J. SOBOL

[美] 唐纳·索博尔 著
沈晶莹 译

江苏凤凰文艺出版社
JIANGSU FENGHUANG WENYI PUBLISHING CO.

图书在版编目 (CIP) 数据

深藏不露的小侦探 / (美) 唐纳德·索博尔 (Donald J. Sobol) 著 ;
沈晶莹译 . -- 南京 : 江苏凤凰文艺出版社 , 2017.3

(五年级神探小布朗)

书名原文 : Encyclopedia Brown, Boy Detective

ISBN 978-7-5399-9864-0

I . ①深… II . ①唐… ②沈… III . ①儿童小说—侦探小说—美国—现代 IV . ① I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 019672 号

ENCYCLOPEDIA BROWN, BOY DETECTIVE

by Donald J. Sobol

Copyright © Donald J. Sobol, 1963

Simplified Chinese translation copyright © (2015)

by Shanghai Dook Publishing Co., Ltd.

Published by arrangement with Dunow, Carlson & Lerner Literary Agency, Inc.
through Bardon-Chinese Media Agency

ALL RIGHTS RESERVED

中文版权 ©2015 上海读客图书有限公司

经授权, 上海读客图书有限公司拥有本书的中文 (简体) 版权

图字 : 10-2015-126 号

书 名 深藏不露的小侦探

出品人 华楠

著 者 (美) 唐纳·索博尔

译 者 沈晶莹

责任编辑 丁小卉 姚丽

特约编辑 汪雯君 章喆

责任监制 刘巍 江伟明

策 划 读客图书

版 权 读客图书

封面设计 读客图书 021-33608311

出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司

江苏凤凰文艺出版社

出版社地址 南京市中央路 165 号, 邮编 : 210009

出版社网址 <http://www.jswenyi.com>

印 刷 三河市良远印务有限公司

开 本 889mm x 1194mm 1/32

印 张 2.75

字 数 19 千

版 次 2017 年 3 月第 1 版 2017 年 3 月第 1 次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5399-9864-0

定 价 149.00 元 (全十册)

如有印刷、装订质量问题, 请致电 010-85866447 (免费更换, 邮寄到付)

版权所有, 侵权必究

目 录

谜题1.深藏不露的小侦探 / 1

谜题2.散落一地的扑克 / 9

谜题3.默克的外孙 / 15

谜题4.银行劫匪案 / 21

谜题5.快乐的侄子 / 29

谜题6.钻石项链案 / 36

谜题7.西瓜里的匕首 / 43

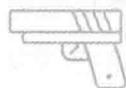
谜题8.飞毛腿路易 / 50

谜题9.打破的窗户 / 57

谜题10.“转鸡蛋”大王 / 64

1

深藏不露的小侦探



布朗夫妇有个孩子，他们叫他小布朗。小布朗的老师也这么叫他。不过，达维尔镇的其他人都叫他“小百科”。

“百科”指的是涵盖了各科知识的一本书或者一套丛书，里面的知识点通常按字母顺序排列。勒罗伊·布朗的头脑就像是一部百科全书，装满了他从书本中学到的各种知识。他就像是一座穿着运动鞋行走的图书馆。

上了年纪的妇人们平日里爱玩填字游戏，她

们常常在街上叫住他向他提问。这不，上周日，屠夫的妻子康韦太太刚刚做完礼拜，就拉住小百科问他：“一条瑞士的河，以‘阿’开头，三个字，你知道是什么吗？”

小百科停顿了一会儿，回答说：“阿勒河。”

回答问题前，小百科总会等上那么一小会儿。他这么做是因为怕回答得太快，表现得过于聪明，人们会觉得他太爱显摆而不喜欢他。其实他是希望自己能够帮到别人的。

小百科的爸爸，布朗先生，是达维尔镇警察局的局长，他问小百科的问题比别人都要多。达维尔镇有四家银行、三家电影院和一个少年棒球联盟，有几座加油站、教堂、学校、商店，以及一些坐落在林荫深处的舒适的房屋，甚至一两栋豪宅，当然也有一些脏乱差的地方。此外，也有着任何城镇都有的犯罪活动。

不过，达维尔镇只是表面看起来普通——事实上，它与众不同！在整整一年的时间里，达维尔镇

上的所有罪犯全部落网，没有一个人在达维尔犯了事儿还能够逃脱法律的制裁。

出现这种情况，一部分原因在于镇上的警察聪明勇敢——不过，主要还是由于布朗局长是小百科的爸爸。

布朗一家住在位于罗孚大道上的一幢房子里，外墙由红砖砌成。布朗局长最棘手的案子，都是在这座房子里由小百科在吃晚饭的时候解决的。

宾夕法尼亚州的所有人都觉得达维尔镇拥有全世界最聪明的警察。当然，没有人知道，在这座小镇的警察背后出谋划策的智囊，居然会是一个小孩。

看到小百科本人的时候，你肯定也猜不到这一点。因为他举手投足完完全全就是一个五年级的孩子——唯一不同的是，他从不跟别人吹嘘自己的故事。

对于儿子提供的帮助，布朗先生对外人也是只字不提——谁会相信最好的侦探竟然是个年仅十岁的小毛孩呢？

故事是这么开始的：

一天，吃晚饭的时候，布朗先生说：“奈迪·奈特又作案了。他又抢了一家店，就在我们这儿，在达维尔。”

“爸爸，什么店又被抢了？”小百科问道。

“迪伦先生和琼斯先生开的男装店，”布朗先生回答说，“这是本月奈迪·奈特在宾夕法尼亚州抢劫的第六家商店。”

“你确定劫犯是奈迪·奈特吗？”小百科问。

“迪伦先生亲眼见到那是奈迪·奈特。”布朗先生回答。

他从口袋里掏出一个记事本，放在盘子边上。

“我把迪伦先生告诉我的关于抢劫案的事一字一句都记了下来，我念给你听。”

小百科闭上了眼睛。每次专注思考之前，他都会闭上眼睛。

爸爸开始朗读迪伦先生对抢劫案的描述：

当时，我一个人在店里，没有觉察到有人进来。突然传来一个男人的声音，叫我把手举起来。于是，我抬起头，与他面对面，发现是那个报纸上叫做奈迪·奈特的人。正如报纸上描写的那样，他穿着一件灰色外套，背后系了根腰带。他叫我转过身去，面对着墙壁。他手里有枪，我只好照做。等我再转回来的时候，他已经带着所有钱离开了。

念完，布朗局长合上了记事本。小百科只问了一个问题：“报纸上有登过奈迪·奈特的照片吗？”

“没有，”布朗局长回答说，“他神出鬼没的，哪会让你来得及照张相。要知道，他可从来没被逮到过。不过宾夕法尼亚州的每一个警察都知道，他总是穿一件灰色的外套，背后系一根腰带。”

“甚至都没人知道他真正的名字是什么，”小百科说道，不过看样子他更像在那儿自言自语，“也只是报上称呼他‘奈迪·奈特’而已。”

突然，小百科睁开眼睛，说：“所以，迪伦先生之所以认为劫匪是奈迪·奈特，唯一的原因就是那件灰色外套！这样一来，真相就浮出水面了！”

“啊？什么真相？”布朗局长一头雾水，“一切都很明了啊，迪伦先生被抢劫了，而劫犯就是之前一直逍遥法外的劫匪。还有什么真相？”

“事实并不是那样，”小百科说，“‘男装店’并没有发生抢劫案。”

“这是什么意思？”布朗先生吃惊地问。

小百科回答说：“爸爸，我是说，迪伦先生并没有被抢劫，他所有的描述都是他编造的谎言。”

“迪伦先生为什么要撒谎？”他爸爸追问道。

“我猜是他自己花光了那笔钱，不想让他的合伙人琼斯先生知道这事儿，所以迪伦先生就编造谎言说商店被抢劫了。”

“小布朗，”他妈妈也有些不解，“请你好好解释一下。”

“很简单，妈妈，”小百科说，“迪伦先生从

报纸上读了所有与奈迪·奈特有关的消息，所以他知道，奈迪·奈特作案时候总是穿一件灰色外套，背后系一根腰带。”

“小布朗，你接着说。”布朗先生身体往前倾了倾。

“迪伦先生知道，要是他能把抢劫案嫁祸到一个大家都熟知的人身上，那对他来说是件很不错的事，”小百科说，“他说他认出劫匪是奈迪·奈特，是因为他穿的外套……”

“也许那真的就是奈迪·奈特呢？”布朗先生说。

“这不可能。”小百科说，“迪伦先生并没有见过抢劫他的那个人的后背。是他自己说的，你记得吗？”

布朗局长皱起了眉。他取出记事本，重新读了一遍。过了一会儿，他大叫道：“小布朗，我想你是对的！”

小百科说：“迪伦先生只看到了抢劫犯的‘正

面’，所以他不可能知道这个男人的外套‘背后系了根腰带’！”

“所以是他自己花了那笔钱，并且还差点逃脱了法律的制裁！”布朗局长边说边冲出了餐厅。

“小布朗，”布朗夫人说，“你是从电视节目中学的这个么？”

“不是啊，”小百科说，“我从一本书里学到的。那本书讲的是一个伟大的侦探的故事，里面有讲到他是如何观察细节的。”

“很好，”妈妈倍感骄傲地说，“这证明仔细聆听、细心观察可以很好地锻炼你的记忆力。或许，你长大后也能成为一个大侦探呢！”

“妈妈，”小百科说，“我‘有能力’再吃块巧克力派吗？”

布朗夫人叹了口气。结婚前她曾是达维尔高中的语文老师，可是儿子的语法显然不怎么样。“是‘能’，小布朗，你能再吃一块派。”她说。

2

散落一地的扑克



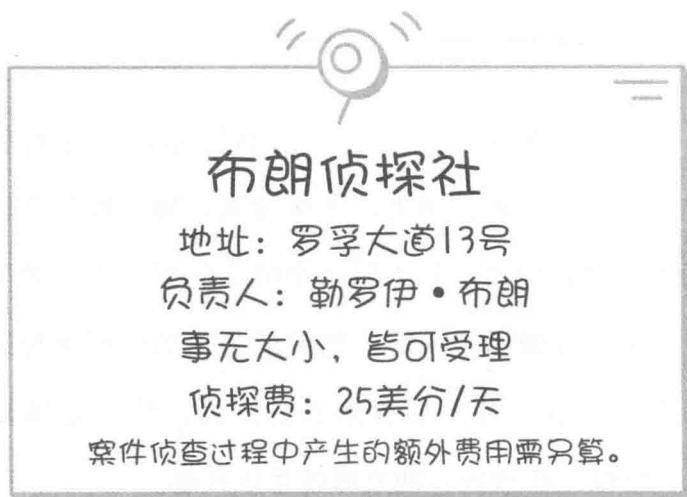
这一天晚上九点，“小百科”布朗早早地就爬上了床。他躺在床上，久久没有入睡。他反复琢磨着妈妈说的关于长大后当个侦探的事。第二天早晨，他已经做出了决定。他要成为一名侦探来帮助别人，不过他并不想等到长大以后。眼下正值夏天，学校正在放假，他立即就可以开始。

小百科跳下床，从他的衣橱里翻出一台玩具印刷机，那是两年前他的叔叔本送他的圣诞礼物。一吃完早餐，他就印了五十份传单。等墨水风干后，他把

五十份传单投入了他家所在的社区所有的邮筒。

然后，他回到家问妈妈家里有没有什么大纸板。妈妈给他找来一个盒子，那是她之前在“优雅小铺”买裙子时的包装盒。小百科又问妈妈借了把厨房用的剪子，从包装盒上剪下方方正正的一块，然后取来一支黑色蜡笔，认认真真地写了一张告示。

他在告示上写的是：



小百科把告示牌钉在了自家车库的大门上。

第二天上午，他坐在车库里，等待遇到麻烦的人来找他。可一直都没有谁来，除了从车库天花板

上的一个破洞飘进来的雨滴。

雨下了一上午，加一下午，接着下了第二天一整天。小百科望着雨水，心情沉到谷底，沉得简直比潜水艇还要深。他开始考虑要不要摘掉告示牌，然后去瞧瞧查理·斯图尔特的牙齿收藏是不是又多了几颗，或是和比利还有乔迪·特纳去挖虫子，还可以去米尔河边钓鱼。

他正神游天外的时候，车库门口突然出现了一双雨鞋和一件雨衣，包裹在雨鞋和雨衣里的是一个小男孩。

“我叫克拉伦斯·史密斯，”男孩说，“我需要你的帮助。”

“事无大小，”小百科说，“说吧，是谋杀案吗？”

“不是……”克拉伦斯边回答边往后退了一步。

“那是……绑架案？”小百科问，“或者，勒索？”

“不，不，”克拉伦斯轻轻地说，“是关于一

顶帐篷的案子。”

他在小百科身边的汽油桶上放下一枚二十五美分的硬币，然后说：“那帐篷是我的，但‘老虎’说是他们的。”

小百科问：“所以找你麻烦的是一只会说话的老虎？”

“不，不，”克拉伦斯回答说，“‘老虎’是运河附近一个帮派的名字，他们的成员个个都很凶，而他们的头儿——巴格斯·米尼是其中最霸道的。”

“带我去见见他们的老大吧，”小百科要求道，“顺便看看你的帐篷。”

“没问题，”克拉伦斯说，“巴格斯·米尼现在就坐在我的帐篷里。”

走了不一会儿，他俩就在运河和垃圾场中间的树林里看到了那顶帐篷。帐篷里，六个年龄稍大的男孩围坐在一个木箱子边，他们正在打牌。

“你们谁是巴格斯·米尼？”小百科问道。

“我就是！”其中一个长得最彪悍、看上去邈

里邈邈的男孩说，“什么事？”

“这是我的帐篷！”克拉伦斯叫道，“是我找到的，是我补好了所有的洞！”

“你说什么？！”巴格斯吼道。

“你明明知道是我在垃圾场发现了这顶帐篷，”克拉伦斯说，“上周你看着我把它架在了这儿。”

“赶紧走！”巴格斯说，“今天上午我看到你从我们的大本营里偷了这顶帐篷。”

“不介意我进去避避雨吧？”小百科问。他低头走进帐篷的时候，一只脚碰到了放在木箱子边上的另一副扑克牌。牌在地上散了一片。

“喂，你要干吗？有什么‘高见’？”巴格斯说。

“‘高见’谈不上，我只有一点点简单的看法，”小侦探说，“看到这些扑克了么？虽然我把它们弄散了，一张张铺在地上，但它们仍是干的，一丁点儿泥也没沾上。这就说明，克拉伦斯并没有从你们的大本营偷走这个帐篷。”